

**STEFAN  
KAEGI**  
RIMINI PROTOKOLL

**REMOTE AVIGNON**

PARCOURS DANS LA VILLE

**8** À 18H ET 18H30

**9 10 11 12 15 16 17 18 19** À 10H30, 11H, 14H30, 15H, 18H ET 18H30

## PARCOURS DANS LA VILLE

durée 2h environ - en français et en anglais (pour l'un des départs de 11h) - création 2013

conception et mise en scène **Stefan Kaegi (Rimini Protokoll)**

son **Nikolas Neecke**

dramaturgie **Juliane Männel, Aljoscha Begrich**

assistanat à la mise en scène **Ilona Marti**

assistanat et régie **Tony Abdo-Hanna, Nicolas Geny**

les bergers du parcours **Serge Attougha, Nicolas Le Gall, Thibault Pattain,**

**Ela Przekaza, Fabien Saye, Alix Sespedes**

direction de production **Lena Mody**

traduction française **Marion Siéfert**

production Rimini Apparat

coproduction Festival d'Avignon, HAU Hebbel am Ufer (Berlin), Maria Matos Teatro Municipal (Lisbonne) et Goethe Institut Portugal,

Festival Theaterformen (Hanovre-Braunschweig), Zürcher Theater Spektakel (Zurich), Kaserne Basel (Bâle)

et House on Fire avec le soutien du Programme Culture de l'Union européenne

avec le soutien de l'Hauptstadtkulturfonds (Berlin), de Pro Helvetia Fondation suisse pour la Culture, du Goethe Institut,

du Comité d'experts danse et théâtre de la ville de Bâle et d'Acapela Group pour les voix

remerciements à l'Université d'Avignon et des Pays de Vaucluse, à la paroisse des Carmes, au supermarché Casino Avignon Saint-Lazare, au cimetière Saint-Véran, à Games Workshop Avignon et à l'Opéra Théâtre d'Avignon

*Spectacle créé le 8 juillet 2013 à Avignon.*

*Les dates de Remote après le Festival d'Avignon :*

Remote Zurich du 16 au 31 août 2013 ; Remote Bâle du 18 au 21 et du 25 au 28 septembre ;

Remote Vienne en octobre et Remote São Paulo en novembre 2013.

*D'autres versions de Remote ont été créées avant le Festival d'Avignon :*

Remote Berlin du 24 avril au 18 mai 2013 ; Remote Lisbonne du 30 mai au 7 juin ;

Remote Hanovre du 20 au 29 juin.

## Entretien avec Stefan Kaegi (Rimini Protokoll)

### Que signifie le titre *Remote Avignon* ?

**Stefan Kaegi :** *Remote* signifie télécommande, téléguidage. Dans le titre, apparaît également l'idée que nous prenons une certaine distance vis-à-vis du lieu où nous nous trouvons, en l'occurrence, ici, Avignon. Nous sommes dans une sorte de capsule acoustique où l'on peut aller à la fois dans le futur, mais aussi dans le passé de ce lieu. En même temps, nous nous trouvons entourés de gens et sommes amenés à former une sorte de communauté. Car ce que je propose à cinquante spectateurs à travers *Remote Avignon*, c'est de coiffer un casque audio et de se laisser guider par une voix artificielle, à travers les rues d'Avignon, pour une promenade à l'écart des circuits touristiques.

### Le lieu de représentation est donc un élément fondamental de votre processus de création.

D'une certaine manière, *Remote Avignon* est une façon d'aller sur les traces de ma découverte de cette ville. L'angle d'attaque que j'ai choisi est proche de la science-fiction. Je ne raconte pas l'histoire des lieux historiques, mais je raconte leur potentiel, la façon dont ils s'adaptent à la foule. Que se passe-t-il au juste lorsque l'espace public est occupé par une horde de personnes ? Quelles potentialités nouvelles apparaissent lorsque l'on arpente une ville, un casque sur les oreilles ? Cette histoire de l'intimité dans les lieux publics me passionne : cela a commencé avec le walkman,

a continué avec le téléphone portable, le MP3 et se poursuivra avec d'autres inventions. Il a fallu du temps pour que la société accepte que certaines personnes se comportent en public de manière quelque peu asociale.

### **La ville d'Avignon devient ainsi scène de théâtre. Mais où se trouve le théâtre dans *Remote Avignon* ?**

L'espace théâtral devient un lieu imprévisible. Le texte diffusé dans les écouteurs est déjà fixé, mais la situation théâtrale est, pour chaque participant au projet, profondément différente, suivant qu'il réalise le parcours le matin ou en soirée, que le trafic automobile est dense ou qu'une rue est bloquée par une troupe de théâtre. La voix artificielle se demande sans cesse comment elle peut prévoir l'imprévisible. Pour moi, *Remote Avignon* se situe dans un espace de jeu et de communication. Le théâtre est toujours un jeu, dont les règles peuvent être multiples. Il est important de comprendre que le théâtre n'établit pas la forme de communication unilatérale qu'entretient la télévision, où l'un émet et l'autre reçoit, où les deux agents de la communication sont très éloignés l'un de l'autre. Le théâtre ne doit jamais ignorer la présence physique et concrète des spectateurs.

### **Dans *Remote Avignon*, il semble que vous cherchez à libérer le regard des participants.**

#### **Quelles sont les vertus de l'observation, selon vous ?**

En général, les gens utilisent un MP3 de manière complètement décontextualisée, pour s'évader, se soustraire à l'environnement qui les entoure. Pour *Remote Avignon*, notre approche est tout à fait différente : tout ce que l'on entend dans le casque se rapporte au lieu. Les sons que l'on entend en stéréo ont été enregistrés dans l'espace dans lequel les spectateurs déambulent. Si l'on regarde l'histoire du walkman, on remarque que ces formes d'associabilité dans l'espace public ont déclenché un contre-mouvement. Les Indignés, par exemple, ont commencé à occuper une place afin de se l'approprier, de créer un espace de réflexion et de débats. J'essaie donc, de mon côté, de reproduire ces stratégies d'occupation de l'espace public, avec l'aide d'écouteurs.

### **Y a-t-il un potentiel subversif qui réside dans ce noyau de cinquante personnes déambulant en même temps dans la ville ?**

La question du politique est toujours très délicate. Bien sûr, le processus est politique, puisque plusieurs dizaines de personnes sont rassemblées pour la déambulation, mais je crois que, dans *Remote Avignon*, la question de la politique se pose de l'extérieur. Lorsque cinquante personnes évoluent en groupe dans l'espace public, on pense tout de suite qu'ils sont en train d'effectuer une action politique. D'ailleurs, les questions adressées aux participants par la voix automatique sont plutôt des réflexions métapolitiques, qui ne se rapportent à aucun thème précis.

### **Dans *Remote Avignon*, il est question du contrôle qu'exercent les technologies quotidiennes sur nos vies. Que voulez-vous exprimer, lorsque vous dites « vouloir séduire les participants » ?**

Dans notre vie quotidienne, nous déléguons de plus en plus de décisions à nos ordinateurs. Ils stockent des informations pour nous, nous rappellent nos rendez-vous, sélectionnent les éléments qui pourraient nous intéresser. Ce sont nos assistants techniques. Ils nous rendent rapides, adaptables, mais ils nous handicapent également, car ce ne n'est pas vraiment nous qui prenons les décisions. À cela, s'ajoute la question de la relation affective à son propre ordinateur et à la technologie en général. Donnez-vous un nom à votre ordinateur ? Déchargez-vous votre agressivité sur lui lorsqu'il ne fonctionne pas ? C'est une forme très particulière de relation, à travers laquelle on se projette totalement dans l'objet. C'est dans ce type de questionnements que *Remote Avignon* plonge le spectateur.

## STEFAN KAEGI (RIMINI PROTOKOLL)

Né à Soleure en Suisse, Stefan Kaegi suit des études d'art à Zurich puis de sciences théâtrales appliquées à Giessen en Allemagne. Il réalise des pièces de théâtre documentaire, des pièces radiophoniques et des mises en scène dans l'espace urbain sous les formes les plus diverses. Dans ses productions, il donne la parole à ce qu'il appelle des « experts du quotidien ». Ainsi, il crée Mnemopark, système suisse ferroviaire en modèle réduit, filmé en direct sur le plateau. Pour le projet Cargo Sofia, Stefan Kaegi tourne pendant plus de deux ans à travers l'Europe avec deux transporteurs bulgares et un semi-remorque réaménagé. En 2008, il crée Radio Muezzin au Caire, projet sur l'appel à la prière et sa reproductibilité technique au XXI<sup>e</sup> siècle. Avec Helgard Haug et Daniel Wetzel, Stefan Kaegi fonde le collectif Rimini Protokoll. Ensemble, ils rompent avec la réalité ressentie et tentent de la dépeindre sous toutes ses facettes à partir de perspectives inattendues. Dans Deadline, Stefan Kaegi, Daniel Wetzel et Helgard Haug mettent en scène cinq experts de la mort. Ils créent également Call Cutta in a box, conversation téléphonique en direct d'un centre d'appels indien et 100% Berlin, statistique vivante pour 100 citoyens invités sur le plateau. Depuis 2006, Stefan Kaegi travaille régulièrement avec Lola Arias avec qui il a créé récemment Châcara Paraiso avec des policiers brésiliens et Airport Kids avec des nomades de la mondialisation âgés de 7 à 13 ans. Stefan Kaegi est déjà venu au Festival d'Avignon en 2006 pour Cargo Sofia-Avignon et Mnemopark, puis en 2008 avec Airport Kids ainsi qu'avec Radio Muezzin en 2009.



### de Rimini Protokoll

SPECTACLE

**14 17** À 11H | **15 16** À 11H ET 18H - AUDITORIUM DU GRAND AVIGNON-LE PONTET

#### Lagos Business Angels

de Rimini Protokoll (Helgard Haug, Stefan Kaegi, Daniel Wetzel)

### autour de *Remote Avignon*

DIALOGUE AVEC LE PUBLIC

**17 JUILLET** - 17H-18H15 - ÉCOLE D'ART

rencontre avec Rimini Protokoll (Stefan Kaegi, Helgard Haug et Daniel Wetzel)

pour *Remote Avignon* et *Lagos Business Angels*, animée par Jean-François Perrier

### autour de Stefan Kaegi

LES RENCONTRES EUROPÉENNES

**10 JUILLET** - 11H30-13H - JARDIN DE LA RUE DE MONS

#### Le courage de la transformation

avec notamment Stefan Kaegi (Rimini Protokoll)

Informations complémentaires sur ces manifestations dans le *Guide du spectateur*.

Toute l'actualité du Festival sur [www.facebook.com/festival.avignon](http://www.facebook.com/festival.avignon), sur [twitter.com/festivalavignon](http://twitter.com/festivalavignon) et sur [www.festival-avignon.com](http://www.festival-avignon.com)

Pour vous présenter les spectacles de cette édition, plus de 1 750 personnes, artistes, techniciens et équipes d'organisation ont uni leurs efforts, leur enthousiasme pendant plusieurs mois. Plus de la moitié, techniciens et artistes, salariés par le Festival ou les compagnies françaises, relève du régime spécifique d'intermittent du spectacle.